

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Karburatora tīrītājs**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 06.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 25.05.2008.

## 1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZIŅAS PAR RAŽOTĀJU / IMPORTĒTĀJU

Produkta nosaukums: **Karburatora tīrītājs**  
**Art.: VMD36**

Produkta pielietojums: Karburatora tīrītājs aerosola iepakojumā.

Ražotājs: V.M.D. ITALIA SRL

Ražotāja adrese: Cascina Secchi 325/327, 24040 Isso (BG), Italy  
Tālr.: +39-036393357

Izplatītājs: SIA "SCAN SALE"  
UR Nr. 40003970402

Izplatītāja adrese: Juridiskā: Kaibalas iela 16, Rīga, LV-1035, Latvija  
Atrašanās vieta: Ūdens iela 20-22, Rīga, LV-1007, Latvija  
Tālr./Fakss: (+371) 67622722 / (+371) 67622822

Par drošības datu lapu atbildīgā persona: info@scansale.lv

Ārkārtas situācijā zvanīt: Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: (+371) 112  
Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 7042468

## 2. DATI PAR BĪSTAMĪBU

Produkta klasifikācija: F+; R12, Xn; R20/21, Xi; R38

Fizikālā un ķīmiskā bīstamība: Īpaši viegli uzliesmojošs.  
Produkts ārkārtīgi viegli var aizdegties pat temperatūrās zem 0 °C.

Ietekme uz veselību: Kaitīgs ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu. Kairina ādu.

Ietekme uz vidi: Produkts nav klasificēts kā bīstams videi.

Pārējā informācija: Saskaroties ar ādu, produkts var izraisīt būtisku iekaisumu ar eritēmu (sarkanumu), krevēlēm un tūsku.

## 3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

<u>Vielas nosaukums</u>	<u>EK numurs</u>	<u>CAS numurs</u>	<u>Koncentrācija, %</u>	<u>Klasifikācija</u>
Ksilols	215-535-7	1330-20-7	50 - 60	R10 Xn; R20/21 Xi; R38
Butāns	203-448-7	106-97-8	5 - 7	F+; R12
n-butilacetāts	204-658-1	123-86-4	3 - 5	R10 R66 R67
Izopropilspirts	200-661-7	67-63-0	3 - 5	F; R11 Xi; R36 R67
Etanols	200-578-6	64-17-5	1 - 3	F; R11

Pilnu vielas iedarbības raksturojumu atšifrējumu skatīt 16.p.

## 4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

Ieelpojot: Vēdināt telpas. Cietušo nekavējoties izvest no piesārņotajām telpām un ļaut tam atpūsties labi vēdināmā vietā. **Meklēt medicīnisku palīdzību.**

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Karburatora tīrītājs**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 06.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 25.05.2008.

Nokļūstot acīs:	Skalot acis ar tekošu ūdeni vismaz 10 minūtes ilgi, turot plakstiņus atvērtus. Pirms nav bijusi acu ārsta pārbaude vai konsultācija, neizmantojot nekāda veida acu skalojamo līdzekli vai ziedi.
Nokļūstot uz ādas:	Tūlīt novilkt visu piesārņoto apģērbu. Kontaktā ar produktu nonākušas ķermeņa daļas, ieskaitot tās, par kurām ir aizdomas, nekavējoties noskalot ar lielu daudzumu tekoša ūdens un, iespējams, nomazgāt ar ziepēm.
Norijot:	Nekādos apstākļos neizrāisīt vemšanu. <b>Nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību.</b> Dot dzert šķidru parafinu. Nedot pienu un nekāda veida dzīvnieku vai augu taukus.

## 5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

Piemērotie ugunsdzēsšanas līdzekļi:	Ugunsdzēšamais pulveris, putas, CO <sub>2</sub> , izsmidzināts ūdens.
Ugunsdzēsšanas līdzekļi, kurus aizliegts lietot:	Īpaši nav.
Bīstamība, ko rada degošā viela vai produkts, degšanas produkti un gāzes:	Neieelpot dūmus.
Aizsardzības aprīkojums ugunsdzēsējiem:	Izmantot elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļus.
Pārējā informācija:	Uguns apdraudētos produkta konteinerus dzesēt ar ūdeni.

## 6. PASĀKUMI AVĀRIJAS NOPLŪDES GADĪJUMĀ

Personāla aizsardzība:	Valkāt sejas masku, cimdus un aizsargapģērbu. Aizvākt visus atklātas liesmas un citus iespējamus aizdegšanās avotus. Nesmēķēt.
Vides aizsardzības pasākumi:	Noplūdi ierobežot ar zemi vai smiltīm. Apturēt šķidra produkta nonākšanu kanalizācijas sistēmā. Ja produkts nonācis ūdenstecē, kanalizācijas sistēmā vai piesārņojis zemi vai augu valsti, informēt atbildīgās institūcijas.
Savākšanas metodes:	Produktu ātri savākt atkārtotai izmantošanai, ja iespējams, vai likvidēšanai. To darot valkāt sejas masku un aizsargapģērbu. Kur tas ir lietderīgi, produktu var absorbēt ar inerti materiālu. Pēc savākšanas noplūdes vietu un iesaistītos materiālus noskalot ar ūdeni.

## 7. LIETOŠANA UN UZGLABĀŠANA

Lietošana:	Izvairīties no saskares un tvaiku ieelpošanas. Darba laikā nedrīkst ēst, dzert vai smēķēt. Skatīt arī 8.punktu.
Uzglabāšana:	Uzglabāt vēsā un labi vēdināmā vietā. Vienmēr turēt tvertnes cieši noslēgtas. Sargāt no atklātas liesmas, dzirkstelēm, karstuma avotiem un tiešas saules staru iedarbības. Īpašu nesavietojamo materiālu nav.

## 8. KAITĪGĀS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA / PERSONU AIZSARDZĪBA

Arokspozīcijas kontroles pasākumi:	Telpās, kur produkts tiek lietots un/vai uzglabāts, nodrošināt atbilstošu ventilāciju.		
Pieļaujamās produkta sastāvdaļu robežkoncentrācijas:	<u>Vielā</u>	<u>ACGIH TLW TWA</u>	<u>LR MK not. Nr. 325, mg/m<sup>3</sup></u>
	Ksilols	100 ppm, 434 mg/m <sup>3</sup> (A4) 150 ppm, 650 mg/m <sup>3</sup> (STEL), (A4)	221 (8 h) / 442 (15 min) (Āda)
	Izopropilspirts	400 ppm, 983 mg/m <sup>3</sup> 500 ppm, 1230 mg/m <sup>3</sup> (STEL)	350 (8 h) / 600 (15 min)

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Karburatora tīrītājs**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 06.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 25.05.2008.

	n-butilacetāts	150 ppm, 713 mg/m <sup>3</sup> (A4) 200 ppm, 950 mg/m <sup>3</sup> (STEL), (A4)	200
	Etanols	1000 ppm, 1880 mg/m <sup>3</sup> (A4)	1000
	Butāns	800 ppm, 1900 mg/m <sup>3</sup>	300
Elpošanas orgānu aizsardzība:	Valkāt atbilstošus respiratorus, piemēram, CEN/FFP-2(S) vai CEN/FFP-3(S).		
Acu aizsardzība:	Valkāt cieši pieguļošas aizsargbrilles un/vai sejas aizsargu, atbilstošu, piemēram, BS 2092 kategorija 1).		
Roku aizsardzība:	Valkāt aizsargcimdus, kas nodrošina vispārēju aizsardzību, piemēram, polivinilhlorīda (PVC), neoprēna vai gumijas.		
Ādas aizsardzība:	Valkāt apģērbu, kas nodrošina vispārēju aizsardzību, piemēram, kokvilnas, gumijas, polivinilhlorīda (PVC) vai vitona.		

## 9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

Agregātvienība:	Šķidrums aerosola iepakojumā
Krāsa:	Bezkrāsains, dzidrs
Smarža:	Raksturīga
Uzliesmošanas t-ra:	< 0 °C
pH:	Nav piemērojams.
Blīvums:	~ 0,85 g/ml
Šķīdība:	Ūdenī: Daļēja Lipīdos: Šķīst pilnībā

## 10. STABILITĀTE UN REAĢĒSPĒJA

Ķīmiskā stabilitāte:	Stabils normālos apstākļos.
Apstākļi, no kādiem jāizvairās:	Nav uzrādīts.
Nesavietojami materiāli:	Nepieļaut kontaktu ar degošiem materiāliem. Produkts var aizdegties. Tas var aizdegties, nonākot saskarē ar oksidējošām minerālskābēm un spēcīgiem oksidētājiem.
Bīstami sadalīšanās produkti:	Nav uzrādīts.

## 11. TOKSIKOĻĢISKĀ INFORMĀCIJA

Akūtā toksicitāte:	Sastāvdaļa ksilols: LD <sub>50</sub> , orāli, žurkas: 5000 mg/kg. Sastāvdaļa etanols: LD <sub>50</sub> , orāli, žurkas, vienreizēja deva: 7060 mg/kg. LD <sub>50</sub> , orāli, truši: 6300 mg/kg.
Ieelpošana:	Kaitīgs ieelpojot.
Saskare ar ādu:	Kaitīgs nonākot saskarē ar ādu. Kairina ādu.
Saskare ar acīm:	Nav uzrādīts.
Norīšana:	Nav uzrādīts.
Pārējā informācija:	Novērtējot produkta toksikoloģisko iedarbību, jāņem vērā katras sastāvdaļas koncentrācija. Būtiskas sastāvdaļas ir ksilols un etanols.

## 12. EKOĻĢISKĀ INFORMĀCIJA

Produkts nav klasificēts kā bīstams videi.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Karburatora tīrītājs**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 06.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 25.05.2008.

Pārējā informācija: Ievērot labu darba praksi tā, lai produkts nenonāktu apkārtējā vidē.

## 13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Produkta atlikumi un izlietotais iepakojums jāizvieto saskaņā ar normatīvo aktu prasībām.

Atkritumu klasifikācija: **Produkts:**  
16 05 04 Gāzes augstspiediena konteineros (ieskaitot halonus), kuras satur bīstamas vielas.

**Iepakojums:**  
15 01 01 Papīra un kartona iepakojums.  
15 01 04 Metāla iepakojums.

Pārējā informācija: Ja iespējams, produktu atgūt. Nosūtīt atzītiem atkritumu likvidēšanas uzņēmumiem vai sadedzināšanai kontrolētos apstākļos.

## 14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

Ceļu transports ADR:	UN numurs:	1950
	Klase:	2 F
	Preces nosaukums:	Aerosols ar ietilpību 1000 cm <sup>3</sup> vai mazāk
	Marķējums:	UN 1950 Aerosols
	Iepakojuma grupa:	III
Jūras kuģu transports IMDG:	UN numurs:	1950
	Klase:	2 F
	Preces nosaukums:	Aerosols ar ietilpību 1000 cm <sup>3</sup> vai mazāk
	Marķējums:	UN 1950 Aerosols
	Iepakojuma grupa:	III
	EmS:	2-13
	MFAG:	Apakšnodaļa 4.2
Gaisa transports IATA:	UN numurs:	1950
	Klase:	2.1 F

## 15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA

Bīstamības simbols  
un paskaidrojums:



Īpaši viegli  
uzliesmojošs      Kaitīgs

Iedarbības raksturojumi:	R12	Īpaši viegli uzliesmojošs
	R20/21	Kaitīgs ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu
	R38	Kairina ādu
Drošības prasību apzīmējumi:	S2	Sargāt no bērniem
	S7	Uzglabāt cieši noslēgtu
	S16	Sargāt no uguns - nesmēķēt
	S23	Izvairīties no tvaiku vai aerosola ieelpošanas
	S25	Nepieļaut nokļūšanu acīs
	S36/37	Izmantot piemērotu aizsargapģērbu un aizsargcimdus
	S43	Ugunsgrēka gadījumā izmantot ugunsdzēsamo pulveri, putas, CO <sub>2</sub> vai izsmidzinātu ūdeni
	S46	Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību un uzrādīt iepakojumu vai tā marķējumu
	S51	Izmantot tikai labi vēdināmās telpās

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)



Produkta nosaukums: **Karburatora tūrītājs**

Datu lapas oriģināla izdošanas datums: 06.05.2006., versija: 1

Tulkojums latviešu valodā: 25.05.2008.

Papildus marķējums:	Satur: ksilolu Flakons pakļauts spiedienam: sargāt no tiešas saules staru iedarbības un nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C. Nepārdurt un nededzināt. Neizsmidzināt atklātas liesmas vai siltumu izstarojošu materiālu tuvumā.
Normatīvie akti:	2002.gada 12.marta MK noteikumi Nr.107 "Ķīmisko vielu un ķīmisko produktu klasificēšanas, iepakšanas un marķēšanas kārtība" Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) 2002.gada 19.marta MK noteikumi Nr.121 "Būtiskās prasības aerosola flakoniem un to marķēšanas kārtība" 2004.gada 30.novembra MK noteikumi Nr.985 "Noteikumi par atkritumu klasifikatoru un īpašībām, kuras padara atkritumus bīstamus" 2007.gada 15.maija MK noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās"

## 16. CITA INFORMĀCIJA

Ražotāja uzrādītie informācijas avoti:	1. ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities. 2. SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold. 3. ACGIH - Treshold Limit Values - 1997 edition.
Vielas iedarbības raksturojumu atšifrējumi:	R10 - Uzliesmojošs R11 - Viegli uzliesmojošs R12 - Īpaši viegli uzliesmojošs R20/21 - Kaitīgs ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu R36 - Kairina acis R38 - Kairina ādu R66 - Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu R67 - Tvaiki var radīt miegainību un reiboni
Saīsinājumi:	ACGIH - Amerikas Valsts industriālo higiēnistu konference TLV - sliekšņa robežvērtība TWA - laikā svērtā vidējā vērtība STEL - īslaicīgās iedarbības robežvērtība BS - Britu standarts ADR - Eiropas vienošanās par starptautisko bīstamo kravu pārvadāšanu ceļā RID - Līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa dzelzceļu IMDG - Starptautiskais līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa jūru EmS - Rīcības noteikumi ārkārtas situācijās kuģiem, kas ved bīstamas preces MFAG - Pirmās medicīniskās palīdzības rokasgrāmata IATA - Starptautisko gaisa pārvadājumu līgums
Pārējā informācija:	Šī drošības datu lapa ir tulkota un sagatavota SIA "Vides vadības tehnoloģijas" no produkta drošības datu lapas oriģināla (izdošanas datums: 06.05.2006.) angļu valodā.

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta izplatītājs, ne tā ražotājs negarantē, ka šī informācija ir izsmeļoša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana. Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.